

**ЭЪЗОХ:** *Шинос шудан бо Шартномаи мазкур, ин маънои розӣ шудан ба онро дорад, ки баробар ба баста шудани (имзо гузоштани) он доништа мешавад.*

## ШАРТНОМА ОИД БА ФАРМОИШИ ХИЗМАТРАСОНИИ САИЕҲИ

Санаи шиношавӣ, яъне розигӣ додан ба талабот ва муқаррароти Шартномаи мазкур, ки баробар ба басатни (имзо кардани) он мебошад, санаи пешниҳоди дархост оид ба фармоиши хизматрасонӣ доништа мешавад.

ҶДММ «Бунёд-Тур», ки дар асоси Оиннома амал мекунад, минбаъд «Иҷрокунанда», аз як тараф ва шаҳрванд (шахс), ки маълумоти шахсии худро тариқи дархост оид ба фармоиши хизматрасонӣ тавассути низоми электронӣ (шабакаи Интернет) пешниҳод намудааст, минбаъд «Фармоишгар», аз тарафи дигар, дар якҷоягӣ минбаъд «Тарафҳо» шартномаи мазкурро, минбаъд «Шартнома», бо мавзӯи (муҳтавои) зайл ба имзо расониданд:

Шартномаи мазкур дар асоси Кодекси граждании Ҷумҳурии Тоҷикистон (бобҳои 7, 26, 27), Оинномаи Ҷамъият ва дигар қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон тартиб дода шудааст.

### 1. МАВЗӮИ ШАРТНОМА

1.1 Мутобиқи Шартнома Иҷрокунанда уҳдадор мегардад, ки ба Фармоишгар маҷмӯи хизматрасониро, ки дар доираи Хатсайри сайёҳӣ муқаррар карда шудаанд ва дигар талаботи дахлдорро дар асоси **дархост оид ба фармоиши (брони) хизматрасонӣ ё Хатсайри сайёҳӣ (тибқи шакли дар сомона (<http://bunyodtour.com>) муқарраршуда)**, минбаъд «Дархости хизматрасонӣ», таъмин намояд, зимнан, Фармоишгар уҳдадор мегардад, ки маблағи (арзиши) Хатсайри сайёҳиро ба Иҷрокунанда дар муҳлати то 24 соат (аз санаи пешниҳоди Дархости хизматрасонӣ) пардохт намояд.

1.2 Маълумоти дахлдор дар бораи (ё барои) Фармоишгар (Сайёҳ) дар Дархости хизматрасонӣ ва маълумот дар бораи Иҷрокунанда дар Фасли 8 Шартномаи мазкур оварда мешавад.

### 2. АРЗИШИ ХАТСАЙРИ САИЕҲИ

2.1 Арзиши (маблағи умумии) Хатсайри сайёҳӣ мутобиқи Дархости хизматрасонӣ муқаррар карда мешавад.

2.2 Пардохти арзиши Хатсайри сайёҳӣ аз ҷониби Фармоишгар бо тартиби зерин ба амал бароварда мешавад:

2.2.1 Ғайринақдӣ ё нақдӣ — пурра (100%) пешпардохт карда мешавад. Маблағи муқарраршуда, дар шакли ғайринақдӣ, бояд ба суратҳисоби бонкии Иҷрокунанда (тибқи Фасли 8) дар муҳлати то 10 рӯзи корӣ (аз санаи пешниҳоди Дархости хизматрасонӣ) гузаронида шуда, ҳисобномаи дахлдор, дарҳол, ба Иҷрокунанда пешниҳод карда шавад;

2.2.2 Нақдӣ — дар мувофиқаи қаблии байни Тарафҳо пурра (100%) дар муҳлати то 24 соат (аз санаи пешниҳоди Дархости хизматрасонӣ) пардохт карда шавад.

### 3. УҲДАДОРИҲОИ ТАРАФҲО

3.1 Иҷрокунанда уҳдадор аст:

3.1.1 Маълумоти пурраро оид ба Хатсайри сайёҳӣ ба Фармоишгар пешниҳод намояд;

3.1.2 Дар муҳлати на дертар аз 24 соат то оғози саёҳат ба Фармоишгар ҳуччатҳои инъикоскунандаи ҳуқуқи Фармоишгарро ба (барои) гирифтани хизматрасонии сайёҳӣ (роҳат, чипта ва ғ.), ки дар доираи Хатсайри сайёҳӣ тартиб дода шудаанд, расонад;

3.1.3 Ҳангоми хариди чиптаи электронӣ, иқтибоси онро (чиптаи электрониро), ки фарогири маълумоти мусофират бояд бошад, ба Фармоишгар расонад;

3.1.4 Ба Фармоишгар ҳуччати дахлдорро оиди ба номи ӯ банд гардидани ҳучраи дархостшуда — дар меҳмонхона дар доираи Хатсайри сайёҳӣ ё берун аз он, расонад;

3.1.5 Бехатарӣ ва маҳрамияти маълумоти мансуб ба шахсияти Фармоишгарро ҳангоми коркард ва истифода зимни татбиқи Хатсайри сайёҳӣ таъмин намояд;

3.1.6 Ба Фармоишгар сӯғуртаи тиббӣ пешниҳод намояд;

3.1.7 Ба Фармоишгар барои суғуртаи ҳаёт ва дигар таваккалҳо, ки онро шароити татбиқи Хатсайри сайёҳӣ талаб менамояд, мусоидат намояд;

3.1.8 Ҳамаи хизматрасониҳоро дар доираи Хатсайри сайёҳӣ бевосита ва ё бо ҷалби шахсони сеюм амалӣ гардонад.

3.2 Иҷроқунанда ҳуқуқ дорад:

3.2.1 Фармоиши (брони) Хатсайри сайёҳиро, дар сурати аз ҷониби Фармоишгар вайрон гардидани тартиб ва шартҳои пардохти арзиши он, қатъ гардонад;

3.2.2 Фармоишгарро дар доираи талаботи Хатсайри сайёҳӣ роҳнамой (дастурдиҳӣ) кунад;

3.2.3 Аз хизматҳои субъектҳои дигари хизматрасонии сайёҳӣ истифода намояд.

3.3 Фармоишгар уҳдадор аст:

3.3.1 Арзиши (маблағи) Хатсайри сайёҳиро (Дархости хизматрасониро) мутобиқи зербанди 2.2 сари вақт пардохт намояд;

3.3.2 Ба сайёҳ шарту талаботи Шартнома ва дигар маълумоти дахлдорро расонад, инчунин ҳуҷҷатҳои алоқамандро, ки аз ҷараёни корҳои омодагӣ бармеоянд, дастрас гардонад;

3.3.3 Ба Иҷроқунанда барои истифодаи маълумоти шахсӣ танҳо дар амалисозии корҳои барасмиятдарории муносибатҳо, ҳуҷҷатҳо, инчунин пешниҳоди онҳо ба шахсони сеюм - барои татбиқи ҳамин мақсад ва дар доираи талаботи Шартнома метавонад забонхат диҳад. Аз ҳар як сайёҳ низ, чунин забонхатро метавонад талаб намуда, ба Иҷроқунанда расонад;

3.3.4 Ба Иҷроқунанда маълумотҳои дахлдорро, аз ҷумла дар бораи сайёҳон (рақами телефон, почтаи электронӣ ва ғ.) барои робита (гамос), дастрас гардонад;

3.3.5 Ба Иҷроқунанда ҳуҷҷатҳои дахлдорро барои иҷрои Шартнома сари вақт дастрас гардонад;

3.3.6 Иҷроқунандаро оид ба нарасонидани хизмати дахлдор ва ё хизмати бо сифати паст пешниҳодгардида, аз ҷониби шахсони сеюми ҷалбгардида, иттилоотнок гардонад;

3.3.7 Ҳар хароҷоти берун аз Хатсайри сайёҳӣ баамаломадаро аз ҳисоби худ пардохт (ҷуброн) намояд;

3.3.8 Талабот ва дастуру дархостҳои Иҷроқунандаро дар доираи Шартнома иҷро намояд.

3.4 Фармоишгар ҳуқуқ дорад:

3.4.1 Нусхаи ҳуҷҷати намунаи давлатии тасдиққунандаи ҳуқуқи фаъолияти Иҷроқунандаро ба (барои) хизматрасонии (фаъолияти) сайёҳӣ талаб намояд;

3.4.2 Нусхаи аслии Шартнома ва дигар санадҳои алоқамандро талаб намояд;

3.4.3 Дар доираи муқаррароти Шартнома шароитҳои муносиби хизматрасониро талаб намояд;

3.4.4 Маълумоти дахлдорро оид ба Хатсайри сайёҳӣ ва шароитҳои саёҳат талаб намояд;

3.4.5 Ҳангоми гирифтани (дидани) зарари моддӣ ва ё маънавӣ ҷуброни онро талаб намояд, агар сабаби он ба амалҳои ҳуди Фармоишгар ва ҳолатҳои ба иродаи он вобастанабуда алоқамандӣ надошта бошад;

3.4.6 Ҳангоми ҳолатҳои фавқулода ба ҳадамоти дахлдор муроҷиат намояд;

3.4.7 Барои суғуртаи ҳар як ҳолат (навъи амалиёт), аз ҷумла суғуртаи тиббӣ, суғуртаи ҳаёт, суғурта аз масъулияти иҷрои Шартнома ва ғайра ба Иҷроқунанда муроҷиат намояд;

3.4.8 Мавриди суғурта гардидан (ба воситаи Иҷроқунанда) пардохти маблағи суғуртаро аз Иҷроқунанда талаб намояд.

3.5 Сайёҳ уҳдадор аст:

3.5.1 Арзиши Хатсайри сайёҳиро мутобиқи аҳди худ бо Фармоишгар сари вақт пардохт намояд;

3.5.2 Бо субъекти хизматрасонии сайёҳӣ (Фармоишгар) шартнома ба имзо расонад ва ё ба шакли дигари (аҳдҳо, забонхат ва диг.) таъминқунандаи ҳуқуқи фармоиш, дархост ва истифодаи хизматрасонии сайёҳиро, ки қонунгузори манъ накардааст, талаб намояд;

3.5.3 Талабот ва фармоишу дархостҳои субъектҳои хизматрасонии сайёҳиро (Фармоишгар ва Иҷроқунандаро) дар доираи шартномаҳои дахлдор иҷро намояд;

3.5.4 Захираҳои сайёҳиро мақсаднок истифода намояд, ба ҷойҳои манъшуда ворид нашавад, роҳрав ва ҷойҳои ҷамъиятиро ифлос накунад, ба ёдгориҳои таърихӣ фарҳангӣ зарар нарасонад, муҳити зистро ҳифз намояд;

3.5.5 Ба мавзӯҳо ва иншооти хавфнок бе омодагии пешакӣ ворид нашавад (набарояд);

3.5.6 Ҳуҷҷатҳои заруриро барои саёҳат ва тартиб додани шартномаи дахлдор саривақт пешниҳод намояд.

3.6 Сайёҳ ҳуқуқ дорад:

3.6.1 Бо субъекти хизматрасонии сайёҳӣ (Фармоишгар) шартнома ба имзо расонад ё шакли дигари (аҳд) таъминкунандаи ҳуқуқи фармоиш, дархост ва истифодаи хизматрасонии сайёҳиро, ки қонунгузори манъ накардааст, талаб намояд;

3.6.2 Дар доираи муқаррароти шартнома шароитҳои муносиби хизматрасониро талаб намояд;

3.6.3 Маълумоти дахлдорро оид ба Хатсайри сайёҳӣ ва шароитҳои саёҳат талаб намояд;

3.6.4 Ҳангоми гирифтани зарари моддӣ ва ё маънавӣ ҷуброни онро талаб намояд, агар сабаби он ба амалҳои ҳуди ӯ ва ҳолатҳои ба иродаи ӯ вобастанабуда алоқамандӣ надошта бошад;

3.6.5 Риояи ҳуқуқҳои дигари худро, ки қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон муқаррар намудааст, талаб намоял.

#### 4. ҶАВОБГАРИИ ТАРАФҶО

4.1. Тарафҳо барои иҷро накардан ва ё номуносиб иҷро кардани уҳдадориҳои худ дар доираи қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон ба ҷавобгарӣ кашида мешаванд.

4.2. Иҷроқунанда ба амалҳои (беамалии) сафоратхонаҳои (консулгариҳои, намояндагиҳои) давлатҳо ва ё ташкилотҳои хориҷӣ, аз ҷумла барои додани рад ба сайёҳ оид ба гирифтани раводид (надодани раводид) ва ё ба таъхир гузоштани муҳлати додани раводид аз рӯи Хатсайри сайёҳӣ, агар ҳуҷжатҳои зарурӣ аз ҷониби Фармоишгар ё Иҷроқунанда ба сафоратхонаҳои (консулгариҳои, намояндагиҳои) давлатҳо ва ё ташкилотҳои хориҷӣ сари вақт дастрас гардонид шуда бошанд, ҷавобгар намебошад. Дар ин ҳолат маблағи (арзиши) пардохтшуда аз рӯи Хатсайри сайёҳӣ бо дарназардошти қисмати кори иҷрошуда, аз ҷумла хароҷоти (бо санадҳо (расидҳо) тасдиқшуда ба Фармоишгар бар гардонидани мешавад.

4.3. Иҷроқунанда ба рад кардани (нагузоштани) воридшавии сайёҳ ба сарҳад ва ё баромадани ӯ аз сарҳад, инчунин ҷарима кардани сайёҳ — бо сабаҳои ба уҳдадориҳои Иҷроқунанда вобастанабуда — ҳангоми гузаштани расмиёти гумрукӣ ва назорати шиносномавӣ, ҷавобгар намебошад.

4.4. Тарафҳо ба ҳолатҳои аз онҳо вобастанабуда (ҳолатҳои фавқулода), ки пешбини онҳо имконнопазир мебошад, аз ҷумла ҷанг, тазохуроти оммавӣ, заминчунбӣ, фууромадани сел, обхезӣ, суктор ва дигар офатҳои табиӣ ҷавобгар намебошанд.

4.4.1. Дар сурати ба чунин ҳолатҳо пешорӯ омадан, ки он метавонад ба иҷро нагардидани талаботи Шартнома боис гардад, Тарафи ҷабрдида (ба ҳолати ногувор дучоргардида) ба Тарафи дигар дарҳол хабар медиҳад;

4.4.2. Дар чунин вазъият Шартнома метавонад то муҳлати бартараф шудани ҳолатҳои фавқулода аз ҷониби Тарафҳо мутаносибан тамдид дода шавад. Аммо дар сурати аз 10 рӯз зиёд идома ёфтани чунин вазъ ҳар ду Тараф метавонанд (ҳуқуқ доранд), ки аз иҷрои уҳдадориҳои Шартномавӣ даст кашанд, мувофиқан Тарафҳо ҳуқуқи худро оид ба гузоштани талаботи ҷуброни зарар нисбат ба яқдигар гум мекунад.

#### 5. ТАРТИБИ ҚАТЪ КАРДАН ВА ВОРИД НАМУДАНИ ТАҒЙИРОТ БА ШАРТНОМА

5.1 Шартномаи мазкур аз рӯзи ба имзо расидан эътибори ҳуқуқӣ пайдо намуда, то иҷрои пурраи уҳдадориҳо амал мекунад.

5.2 Шартнома метавонад дар доираи муқаррароти қонунгузори Ҷумҳурии Тоҷикистон, инчунин мувофиқаи хаттӣ (имзошудаи) Тарафҳо тағйир дода шавад ё қатъ карда шавад.

5.3 Ҳар як тағйирот ба Хатсайри сайёҳӣ дар мувофиқаи Тарафҳо ба роҳ монда мешавад.

5.4 Ҳар як Тараф ҳуқуқ дорад, ки бинобар сабабу ҳолатҳои ногувори зерин (ки ҳангоми ба имзо расидани Шартнома имконпазирии онҳо ба назар гирифта шуда буданд) ворид намудани тағйирот ё қатъ гардонидани Шартномаро талаб намояд:

5.4.1 Бад гардидани вазъ ва шароитҳои саёҳат мутобиқи Хатсайри сайёҳӣ;

5.4.2 Тағйир ёфтани муҳлатҳои саёҳат;

5.4.3 Ғайриҷашмдошт зиёд гардидани кимат ё арзиши (тарифҳои) хизматрасонии нақлиётӣ;

5.4.4 Имконнопазир будани сафар (саёҳат) барои сайёҳ бинобар ҳолатҳои ба ӯ вобастанабуда (бемории ногаҳонӣ, рад кардан барои раводид ва ғайра).

5.5 Дар сурати қатъ кардани Шартнома бинобар сабаби дучор гардидан ба ҳолатҳои ногувор ҷуброни зарар бар асоси хароҷоти аслии (бо санадҳо (расидҳо) тасдиқшудаи) Тарафҳо ба роҳ монда мешавад.

5.6 Фармоишгар метавонад аз иҷрои уҳдадориҳои Шартномавӣ даст кашад, агар хароҷоти аслии Иҷрокунандаро пардохт намояд.

5.7 Иҷрокунанда ҳуқуқ дорад аз иҷрои уҳдадориҳои Шартномавӣ даст кашад, агар зарари ба Фармоишгар расидаро ҷуброн намояд.

5.8 Дар сурати қатъ кардани Шартнома то муҳлати оғози саёҳат бинобар дар ӯйи (мамлақати) будубоши муваққатӣ ба вуқӯъ омадани ҳолатҳои ба ҳаёт ва саломатии сайёҳ зиёновар (хатарнок), ба Фармоишгар маблағи (арзиши) Хатсайри сайёҳӣ бар гардонида мешавад. Агар ин вазъият ҳангоми саёҳат рух диҳад, ба Фармоишгар қисми маблағи (арзиши) Хатсайри сайёҳӣ бар гардонида шуда, қисми дигар бо дарназрдошти (тарҳи) хароҷотҳои аслии аз рӯи Хатсайри сайёҳӣ анҷомёфта, бар гардонида мешавад.

## 6. ТАРТИБИ БАРАСИИ ЭРОДҲО ВА ҲАЛЛИ БАҲСУ ИХТИЛОФОТҲО

6.1 Ҳама баҳсу ихтилофоте, ки дар ҷараёни татбиқи Шартнома байни Тарафҳо пайдо мегарданд, дар доираи гуфтушуниди Тарафҳо ҳал карда мешаванд. Дар сурати ҳалли худро наёфтани баҳсу ихтилофоти Тарафҳо, онҳо дар доираи қонунгузорию Ҷумҳурии Тоҷикистон ҳал карда мешаванд.

6.2 Эродҳо нисбат ба сифати Хатсайри сайёҳӣ ба Иҷрокунанда, дар шакли хаттӣ, дар муҳлати то 15 рӯзи тақвимӣ пас аз анҷом ёфтани амали Шартнома пешниҳод карда мешаванд. Мувофиқан, онҳо бояд дар муҳлати то 10 рӯзи тақвимӣ аз ҷониби Иҷрокунанда баррасӣ карда шаванд.

## 7. МУҚАРРАРОТИ ХОТИМАВӢ

7.1 Шартнома бо забони тоҷикӣ тартиб дода шуда, он аз санаи пешниҳоди Дархости хизматрасонӣ басташуда ба ҳисоб рафта, эътибори ҳуқуқӣ пайдо мекунад.

7.2 Дархости хизматрасонӣ, замимаҳои дигар, инчунин тағйиру иловаҳо ба Шартномаи мазкур ҷузъи ҷудонопазири Шартномаи мазкур мебошанд.

7.3 Вобаста ба муқаррароти дигар, ки дар Шартномаи мазкур дарҷ нагардиданд ё ба инобат гирифта нашудаанд, Тарафҳо қонунгузорию ҷориро ба роҳбарӣ мегиранд.

## 8. СУРОҒА ВА НИШОНИИ БОНКИИ ТАРАФҲО:

### ИҶРОКУНАНДА:

ҶДММ "БУНЁД-ТУР"

734003, ш. Душанбе, х. Рӯдакӣ 137

(+992) 446257575, 931261134

info@bunyodtour.com

Нишонии бонкӣ:

ФҶСК «Бонки Эсхата» дар н.Шоҳмансури

ш. Душанбе

С/х. ҷорӣ: 20202972600240100186

РМА: 010098739

РМБ: 350501707

С/хис. мвд.: 20402972457071000000

### ФАРМОИШГАР:

Нишонаҳои шахсӣ (ному насаб, суроға, рақами телефон ва почтаи электронӣ) нишонаҳои дониста мешаванд, ки дар дархост оид ба фармоиши хизматрасонӣ оварда шудаанд.

*Бо маълумоти дар Шартномаи мазкур овардашуда пурра шинос шудам ва онро пурра ҷонибдорӣ, татбиқ ва амалӣ менамоем. Риоя кардани талаботи Шартномаи мазкурро ҳамчун уҳдадорию шахсӣ қабул менамоем.*

*Шинос шудан бо Шартномаи мазкур, ин маънои розӣ шудан ба онро дорад, ки баробар ба баста шудани (имзо гузоштани) он дониста мешавад.*